

31996D0621

L 277/38

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

30.10.1996

ROZHODNUTIE RADY

zo 14. októbra 1996

o uzavretí dohody vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Tureckou republikou, ktorou sa na dobu od 1. januára 1994 stanovuje doplnková čiastka odrátaná od dávky alebo cla pri dovoze nespracovaného olivového oleja pochádzajúceho z Turecka do spoločenstva

(96/261/ES)

RADA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 113 v súvislosti s prvou vetou článku 228 ods. 2,

so zreteľom na rozhodnutie Asociačnej rady EHS-Turecko č. 1/77 zo 17. mája 1977 o nových úľavách na dovoz poľnohospodárskych produktov z Turecka do spoločenstva, najmä na jeho prílohu IV,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže dohoda vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Tureckou republikou, ktorou sa na dobu od 1. januára 1994 stanovuje doplnková čiastka odrátaná od dávky alebo cla pri dovoze nespracovaného olivového oleja pochádzajúceho z Turecka do spoločenstva, by mala byť schválená;

keďže nariadenie Rady (EHS) č. 3813/92 z 28. decembra 1992 o zúčtovacej jednotke a prepočítavacích koeficientoch, ktoré majú byť používané na účely Spoločnej poľnohospodárskej politiky⁽¹⁾, zrušuje opravný faktor 1,207509 používaný pre poľnohospodárske prepočítavacie koeficienty do 31. januára 1995; keďže je preto potrebné, s ohľadom na prihliadnutie k dôležitej skutočnosti použiť poľnohospodársky prepočítavací koeficient, stanoviť čiastku na obdobie do 31. januára 1995 a čiastku na obdobie od 1. februára 1995,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Dohoda vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Tureckou republikou, ktorou sa na dobu od 1. januára 1994 stanovuje doplnková čiastka odrátaná od dávky alebo cla pri dovoze nespracovaného olivového oleja pochádzajúceho z Turecka do spoločenstva, sa týmto schvaľuje v mene Európskeho spoločenstva.

Text dohody je pripojený k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Predseda Rady je oprávnený určiť osobu splnomocnenú na podpísanie dohody v mene spoločenstva.

Článok 3

Toto rozhodnutie bude uverejnené v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

V Luxemburgu 14. októbra 1996

Za Radu
predseda
R. QUINN

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 387, 31.12.1992, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 150/95 (Ú. v. ES L 22, 31.1.1995, s. 1).